

Dodatok č. 088805271501
k Zmluve o nájme pozemku č. 088805271500 zo dňa 12.11.2015
(ďalej ako „Dodatok č. 1“)

Ing. Klaudia Košíková, r.o. Hlaváčiková
dátum narodenia: 11.09.1958
trvale bytom: Zlatoborského 32, 831 07 Bratislava
spoluvlastnícky podiel: 1/6
(ďalej ako „prenajímateľ č. 1“)

Darina Žáčiková, r.o. Hlaváčiková
dátum narodenia: 20.09.1970
trvale bytom: Zlatoborského 32, 831 07 Bratislava
spoluvlastnícky podiel: 1/6
(ďalej ako „prenajímateľ č. 2“)

Milan Rašovský, r.o. Rašovský
dátum narodenia: 19.04.1951
trvale bytom: 2907 Angus Mills, Langham, Richmond, Kanada
spoluvlastnícky podiel: 1/3
v zastúpení: Ing. Klaudia Košíková, r.o. 11.09.1958, bytom Zlatoborského 32, 831 07 Bratislava, na základe
splnomocnenia zo dňa 10.7.2014
(ďalej ako „prenajímateľ č. 3“)

(prenajímateľ č. 1, 2, 3 ďalej spolu ako „prenajímateľa“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom
Peňažný ústav: Československá obchodná banka
IBAN: SK587500000000025828453
IČO: 00 603 481
(ďalej aj ako „nájomca“)
(ďalej spolu s prenajímateľom aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme pozemku č. 088805271500 zo dňa 12.11.2015.

Úvodné ustanovenie

Na základe zápisu geometrického plánu overeného pod č. G1-2436/2020 a zapísaného do katastra nehnuteľnosti na základe konania pod č. V-36797/2020 bola z pôvodného pozemku registra „E“ parc. č. 1068, druh pozemku: orná pôda vo výmere 615 m², k.ú. Dúbravka (predmet nájmu zmluvy o nájme pozemku č. 088805271500 zo dňa 12.11.2015) oddelená časť ako pozemok registra „C“ parc. č. 3430/27, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria vo výmere 450 m², k.ú. Dúbravka, ktorý zostal vo vlastníctve prenajímateľov a nachádza sa pod komunikáciou Saratovská.

Článok 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tohto Dodatku č. 1 sa u prenajímateľa uvedeného v záhlaví zmluvy mení adresa trvalého pobytu z pôvodnej adresy:

Milan Rašovský, r.o. Rašovský,
nar. 19.04.1951,
bytom Bratislava 7, Bratislava
spoluvlastnícky podiel 1/3

na novú adresu trvalého pobytu:

Milan Rašovský, Ing.

dátum narodenia: 18.04.1971

trvale bytom: 8907 Dugaja 30/31A, Bratislava

spoluvlastnícky podiel: 1/3

2. V Čl. 1 sa ruší ods. 1 a nahrádza novým ods. 1 v nasledovnom znení:

„Prenajímatelia sú spoluvlastníkmi časti pozemku v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3430/27, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria vo výmere 450 m², evidovaného ako parcela registra „C“ na liste vlastníctva č. 2254, v podieloch uvedených v záhlaví zmluvy.“

3. V Čl. 1 sa ruší ods. 2 a nahrádza novým ods. 2 v nasledovnom znení:

„Prenajímatelia prenajímajú nájomcovi za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku v k. ú. Dúbravka uvedenú v ods. 1 čl. 1 tejto zmluvy - parc. č. 3430/27 vo výmere 450 m² vyznačená v katastrálnej mape, ktorá tvorí neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.

Podiel prenajímateľa č. 1 je 75 m², podiel prenajímateľa č. 2 je 75 m², podiel prenajímateľa č. 3 je 150 m².“

4. Čl. 4 sa ruší a nahrádza novým Čl. 4 v nasledovnom znení:

„Článok 4 Úhrada za nájom

1) Nájomné za prenajatý pozemok je stanovené podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách stavieb, pozemkov, trvalých porastov, úhradách za zriadenie práva osobného užívania pozemkov a náhradách za dočasné užívanie pozemkov, v znení neskorších predpisov dohodou v sume 0,33 Eur/m² /rok. Odplata za 450 m² predstavuje 148,50 Eur/rok, slovom : stoštyridsaťosem Eur a 50 centov, z toho

Ing. Klaudia Košíková – podiel 1/6, t. zn. 24,75 Eur,

Darina Žáčiková – podiel 1/6, t. zn. 24,75 Eur,

Milan Rašovský - podiel 1/3, t. zn. 49,50 Eur (nájomné pre Milana Rašovského bude poukázané Ing. Klaudii Košíkovej na základe splnomocnenia zo dňa 18.7.2011)

2) Nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť prenajímateľom vždy do 31. januára príslušného kalendárneho roka. Po prvýkrát nájomca uhradí nájomné k 31. januáru 2022.“

Článok 2

1. Prenajímateľ č. 1, 2, 3 ako dotknutá osoba berú na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom uzatvorenia nájomnej zmluvy, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemku č. 088805271500 zo dňa 12.11.2015 zostávajú nezmenené.

Článok 3

1. Tento Dodatok č. 1 nadobudne platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

2. Tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou listinou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č.

40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – nájomcu.

Článok 4

1. Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v ôsmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho po jednom rovnopise pre každého prenajímateľa a v piatich rovnopisoch pre nájomcu.
2. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 10.1.2022

V Bratislave dňa 24.01.2022

Prenajímateľa:

Nájomca:

Hlavné mesto SR Bratislava

1. _____
Ing. Klaudia Košíková

2. _____
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor

Darina Záčiková

Milan Rašovský
v.z. Ing. Klaudia Košíková